



# TROIMAG

## VOTRE MAIRIE

« Troinex-Ville », mystères  
à l'arrêt de bus

Page 6

## VIVRE ICI

Un chêne pour Jacques  
Magenat

Pages 8

## ENVIRONNEMENT

Inextinguible passion de nature

Pages 24



## LES GENS QUI FONT TROINEX

Découvrez **Michel Baumgartner**, un artiste qui peint le temps qui passe

Pages 16 à 19



Pour recevoir le magazine en avant-première, inscrivez-vous à la **NEWSLETTER** sur notre site internet [www.troinex.ch](http://www.troinex.ch)



[Mairie.detroinex](https://www.facebook.com/Mairie.detroinex)



**Heures d'ouverture de la Mairie :**  
du lundi au vendredi de 8h à 12h  
et le mercredi après-midi de 13h30 à 17h



La Mairie est équipée  
d'un terminal de paiement  
pour cartes de crédit/débit

## IMPRESSUM

Magazine de la Commune de Troinex  
Mairie de Troinex  
Grand-Cour 8  
1256 Troinex  
022 784 31 11  
[mairie@troinex.ch](mailto:mairie@troinex.ch)

### RÉDACTION

Les textes ainsi que les images proviennent de la Mairie de Troinex, de l'Etat de Genève, d'articles publiés dans d'autres journaux ou de personnes qui nous envoient leurs articles. L'emploi du masculin pour désigner des personnes n'a d'autres fins que celles d'alléger le texte.

Ont contribué à ce numéro :

- Antoine Bal (les gens qui font Troinex ; mystères à l'arrêt de bus)
- Fondation IPT (la bonne personne, au bon endroit, au bon moment)
- Laurent Charrière (un bien précieux)
- Viviane Scaramiglia (inextinguible passion de nature)

### IMPRESSION

Imprimerie Prestige Graphique SA  
Chemin du Pont-du-Centenaire 114  
1228 Plan-les-Ouates  
[info@i-pg.ch](mailto:info@i-pg.ch)  
Imprimé sur du papier 100% recyclé

### RÉALISATION

[EtienneEtienne.com](http://EtienneEtienne.com)

### CRÉDITS PHOTOS

- Fondation IPT (la bonne personne, au bon endroit, au bon moment)
- Jonathan Imhof (arbre du mérite)
- Magali Girardin (couverture, les gens qui font Troinex, mystères à l'arrêt de bus)
- Vivien Mégevand (photo de la der)

# SOMMAIRE



## VOTRE MAIRIE

- Éditorial du Maire 4
- « Troinex-Ville », mystères à l'arrêt de bus 6
- Internet ultrarapide 26
- Photo de la der 28



## VIVRE ICI

- Un chêne pour Jacques Magnenat 8
- Un centenaire à l'honneur dans la Commune! 11
- Le restaurant scolaire se professionnalise 12
- Les grandes chaleurs arrivent. Protégez-vous! 13
- Se plonger dans la lecture cet été 14
- Les gens qui font Troinex 16
- La bonne personne, au bon endroit, au bon moment 20
- Dans les coulisses du Festival 21
- Agenda 27



## ENVIRONNEMENT

- La station de réparation de vélos se refait une beauté 21
- Un bien précieux 22
- Inextinguible passion de nature 24





**Guy Lavorel**  
Maire

## ŒUVRER POUR UN AVENIR AUSSI LUMINEUX QUE L'ÉTÉ

Chères Troinésiennes, chers Troinésiens,

Après des mois qui se sont écoulés à toute allure, au rythme frénétique des projets de notre belle Commune, nous voici déjà arrivés au terme du premier semestre de cette année.

### Pavillon scolaire provisoire

La construction du pavillon scolaire a débuté en mai, avec l'arrivée et le montage des modules préfabriqués dont il est constitué. Ces structures sont réalisées par l'entreprise bernoise ERNE AG Holzbau, leader des entreprises suisses de construction en bois.

Ce pavillon, conçu par le bureau genevois Pierre-Alain Dupraz Architectes, portera le label Bois Suisse, assurant une réalisation en Suisse avec un bois provenant de Suisse, ainsi qu'un traitement respectueux de l'environnement. Il est certes provisoire, mais aura des finitions de haute qualité pour une durée d'utilisation prévue entre 10 et 12 années. Il est labellisé THPE («Très haute performance énergétique»), permettant d'indiquer qu'il possède une efficacité énergétique globale supérieure aux seuils réglementaires de référence.

Comme nous allons vivre avec ce bâtiment durant une dizaine d'années, les façades ont également été soignées, afin que cette construction n'ait pas des airs de «container de chantier».

Nous nous réjouissons déjà d'inaugurer ce futur pavillon, qui sera opérationnel pour la

prochaine rentrée scolaire, à la fin du mois d'août 2024.

### Un pavillon qui permettra d'organiser la future école de Troinex

L'installation du pavillon scolaire poursuit deux objectifs. En effet, elle permettra non seulement d'accueillir les nouveaux écoliers arrivant dans la Commune, mais aussi et surtout d'organiser l'agrandissement et la rénovation de l'école. Après un concours d'architecture, les travaux devraient débuter pour la partie la plus ancienne, vieille de soixante ans.

Avec ce nouveau chantier Troinex pense son avenir et l'avenir des jeunes Troinésiennes et Troinésiens, et nous sommes convaincus que le meilleur est devant nous !

Évoquer le futur, c'est aussi pour nous l'occasion de rappeler à tous les parents d'écolières et d'écoliers troinésiens qu'ils sont prioritaires pour être accueillis dans l'établissement scolaire de Troinex, et qu'ils le seront toujours !

### Les nouveaux habitants continuent d'arriver au Parc des Crêts

Troinex poursuit son évolution et l'accueil de ses nouvelles habitantes et nouveaux



habitants continue également. En cette fin d'année 2024, la totalité, ou presque, des nouveaux résidents du Parc des Crêts devrait avoir emménagé! Nous nous réjouissons également de leur souhaiter la bienvenue dans notre belle Commune.

### Quelques nouvelles du côté de la mobilité

Voici quelques nouvelles des infrastructures de mobilité qui, il faut bien le dire, sont un peu à la traîne en comparaison avec le développement dynamique des autres aménagements troinésiens, en raison de diverses oppositions. La Commune persévère toutefois dans la poursuite de ses projets d'amélioration des transports collectifs, notamment une ligne nous permettant de rejoindre une gare du Léman Express, une passerelle reliant la route de Troinex au centre du village et les aménagements de liaison en mobilité douce pour les déplacements internes au village. Les projets ne manquent pas à Troinex!

### Répondre aux enjeux futurs

Comme nous vous en informons dans ce journal, face à des enjeux nouveaux et afin de garantir des prestations de qualité, la Commune poursuit la professionnalisation de tâches auparavant assurées bénévolement, en confiant la gestion du restaurant scolaire à une entreprise spécialisée. Les autorités communales sont particulièrement attentives à la situation des employées actuelles du restaurant scolaire qui pourront, si elles le souhaitent, continuer à travailler sous la nouvelle gestion. La Mairie s'efforce de faire en sorte que leur engagement soit équivalent à leurs conditions d'emploi actuelles.

Par devoir de réserve, nous ne nous sommes pas exprimés avant la tenue, le 16 mai, d'une séance nécessaire avec les personnes concernées par cette mesure. À présent, nous pouvons faire part de notre optimisme et nous ne doutons pas que cette reprise se fera sans problèmes et que les employées concernées par ces mesures pourront se réinsérer de manière optimale dans cette nouvelle structure.



**Les nouveaux logements au Parc des Crêts lors de l'accueil d'une partie des nouveaux habitants, en juin 2023.**

### Construire l'avenir avec dynamisme et optimisme

Bien planifiées et anticipées dans le temps, les réponses aux enjeux de demain, la construction du pavillon scolaire provisoire et les nouvelles infrastructures troinésiennes – la crèche, le local des jeunes, les aménagements de la zone de sports et de loisirs – de même que les parcs et jardins publics, se mettent en place et s'étoffent en parallèle de l'arrivée des nouveaux habitants. De quoi se réjouir d'un avenir radieux! Certes, il y a encore les infrastructures de mobilité, les axes de déplacements doux internes au village, bien qu'également planifiés depuis fort longtemps eux aussi, mais quoi de plus stimulant que de poursuivre ces projets reliant à l'interne les points forts du village?

C'est donc avec positivité et confiance que nous regardons l'avenir, un futur que nous souhaitons radieux à notre belle Commune, à l'image de l'été qui débute et que je vous souhaite à toutes et tous, chères Troinésiennes, chers Troinésiens, serein et rayonnant! ■

**LES LIEUX-DITS**

Pour quelle raison certains lieux de la Commune ont-ils une dénomination singulière? À quoi ces appellations se rapportent-elles? Découvrez dans cette rubrique les étonnantes particularités topographiques ou historiques auxquelles se réfèrent les lieux-dits de Troinex.

**« TROINEX-VILLE »**

# MYSTÈRES À L'ARRÊT DE BUS

**Étrangement, l'arrêt de bus « Troinex-Ville » ne se réfère pas au centre-ville de la Commune : alors que se cache-t-il derrière l'histoire de ce hameau.. fantôme ?**

Troinex-Ville, ou plutôt... Troinex-la-Ville. Il faut rembobiner une première fois autour de la Réforme de 1536, pour comprendre à quoi ressemblait ce domaine terrien constitutif du territoire de « Troynex ». Une histoire de déplacement, une terre de réfugiés. En effet, la constitution de Troinex est intrinsèquement liée à celle de l'histoire de Genève, dont le caractère est marqué par les persécutions religieuses du XVI<sup>ème</sup> siècle en France, notamment avec la première vague d'émigration qui s'en est suivie, dès les années 1540. A cette époque, de nombreux protestants fuient vers Genève, dite la « Rome protestante », où Calvin travaille à installer durablement la Réforme.

Les terres reviennent alors à plusieurs lignées de descendants. Samuel Crespin d'abord, libraire et éditeur genevois, hérite d'un quart des biens en terres et bâtiments de son père, l'imprimeur Jean Crespin, exilé genevois originaire d'Arras, dans le Pas-de-Calais. Ce dernier est l'auteur du Livre des Martyrs, un classique de la littérature réformée. Par alliance avec des descendantes de réfugiés italiens, le domaine passe dans les mains de Nathan d'Aubigné, médecin et mathématicien établi Genève en 1620 avec son père,





Agrippa d'Aubigné, poète de renom et soldat activement engagé dans la défense militaire de la cause réformée en France. Au XVIII<sup>ème</sup>, où l'emprise genevoise sur Troinex est importante, le domaine agricole de Troinex-la-Ville, reste aux mains de la famille d'Aubigné.

A l'époque, le cœur de chaque domaine agricole est généralement constitué par une maison de maître, une autre pour le métayer, et de nombreuses dépendances. Chaque hameau rassemble les bâtiments de deux ou trois domaines. En 1754, Troinex devient savoyarde, avant de redevenir genevoise en 1815. Le traité du 30 mai 1817 en fait une Commune autonome. Malgré l'industrialisation et la croissance spectaculaire de l'agglomération genevoise au fil du XIX<sup>ème</sup>, Troinex reste l'une des plus petites communes du canton, mais se considère dans les écrits

de l'époque comme une banlieue. Les domaines de Troinex gardent leurs spécificités et ne sont pas morcelés. Celui de Troinex-la-Ville passera des mains de la famille Cramer à la famille Lullin, prêtant ainsi son nom à un chemin bien connu de la Commune.

### Vestiges gallo-romains

Mais il faut creuser un peu plus loin dans les marais – et dans la pierre – pour s'approcher de ses origines les plus anciennes... Troinex est célèbre auprès des spécialistes de la préhistoire, écrit Catherine Santschi, pour sa célèbre Pierre-aux-dames, trouvée sur le territoire de la Commune. Objet de nombreuses hypothèses, elle atteste d'une présence humaine à Troinex dès le néolithique. Etymologiquement, selon l'historienne genevoise, le nom de Troinex, ou «Triuniacum», est attesté pour la première fois dans un document datant des alentours de l'an 1100, avant d'apparaître en 1201 sous les formes «Tronacum», «Troisnacum», «Trosnay» et «Troisna».

De tels vestiges laissent à penser qu'à l'époque romaine, il y eut à Troinex une «villa rustica», exploitation rurale importante environnée de quelques fermes, de métairies et autres dépendances. Selon ces hypothèses, «Trionius», phonétiquement, semblerait en être l'heureux propriétaire romain. Mais les archéologues, précise l'historienne, tournent autour de cette (ou ces!) villa romaine qui a sans doute existé, sans en trouver autre trace que des vestiges marginaux. Toutefois, une sépulture et quelques objets de la vie quotidienne furent découverts en 1928 au lieu-dit Troinex-la-Ville, dans une propriété qui appartenait alors à Eugène Lullin! ■

#### Sources:

- «Troinex, l'entrée dans les XXI<sup>ème</sup> siècle», par David Hiler
- «Histoire de Troinex», Association pour l'étude de l'histoire régionale, ouvrage collectif comprenant notamment les travaux de Catherine Santschi et David Hiler
- Troinex: Commune genevoise. Notice historique, Pierre Bertrand
- Bibliothèques de Genève
- Un grand merci à Samantha Reichenbach, Mairie de Troinex, pour ses précieuses recherches





ARBRE DU MÉRITE

# UN CHÊNE POUR JACQUES MAGNENAT

Après Jeanne Lavergnat, Jean-Jacques Asper et Margrit Grodecki, ce fut au tour de Jacques Magnenat, citoyen émérite pour son dévouement extraordinaire à Troinex, d'avoir un arbre planté en son honneur lors d'une belle cérémonie le 22 mars dernier. Un chêne chevelu, à la portée hautement symbolique, se dresse désormais dans le parc à côté de la Mairie qui représente tant pour lui.



Jacques Magnenat et Guy Lavorel coupent ensemble le ruban du nouvel arbre.

Le Maire, Guy Lavorel, a rappelé l'immense engagement de Jacques Magnenat : « À Troinex, lorsque nous avons besoin d'un coup de main, d'un bénévole, d'un soutien, d'un dépannage, nous pouvons certes compter sur de nombreuses personnes très

dévouées, et surtout, nous pouvons, toujours et à coup sûr, compter sur Jacques ! »

### Un dévouement exceptionnel

Depuis 1979, année où il s'est installé à Troinex avec sa famille, Jacques Magnenat



**Le chêne se dresse désormais dans le parc de la Mairie.**

s'est immédiatement engagé pour sa nouvelle Commune. Membre de la Compagnie des Sapeurs-Pompiers de 1979 à 1999, il en est devenu sergent-major en 1991. A ce jour, il est toujours membre et trésorier de l'Amicale des sapeurs-pompiers. En 1983, il est devenu chef de la protection civile de Troinex, une fonction qu'il a occupée jusqu'en 1994.

La protection de la population n'étant pas le seul objet de son dévouement, il s'est également engagé dans le domaine sportif, comme Président du Tennis Club de Troinex, de 1983 à 1988.

Durant plus de 20 ans, Jacques Magnenat s'est aussi investi pour le Cercle d'Hommes de la Paroisse protestante de Troinex-Veyrier, d'abord comme trésorier, de 2001 à 2019, puis comme Président, de 2021 à 2024. De 2008 à 2016, il a aussi eu la fonction de trésorier de la paroisse protestante.

Il y a également eu les œuvres sociales: de 2006 à 2023, il a veillé sur la trésorerie du restaurant scolaire de Troinex. Et depuis la création en 2009 de cette prestation, il œuvre comme chauffeur bénévole, pour aider les personnes à mobilité réduite à se rendre à leurs rendez-vous importants.

La culture lui tient aussi à cœur: depuis 2013, il a la charge de trésorier du Festival Assemblage'S qui, chaque automne depuis sa création, fait de Troinex la scène de spectacles formidables créés par des artistes hors du commun.

Plusieurs associations communales ont ainsi bénéficié depuis de nombreuses années de ses qualités de trésorier consciencieux, précis et dévoué, à leur grande satisfaction.

Autre domaine dans lequel M. Magnenat excelle: il s'agit bien sûr de la cuisine! Tout le monde à Troinex connaît ses talents de chef, qu'il n'hésite pas à mettre à disposition. Relevons notamment les repas pour les aînés, pour lesquels une fois par année, il assume, à son initiative, la fonction de « Maire aux fourneaux », pour le plaisir de tous.

### **Un grand engagement pour la vie politique de Troinex**

Mais nous ne sommes pas au bout du compte. Dès son arrivée, Jacques Magnenat s'est énormément impliqué dans la vie politique de notre Commune, et a rapidement occupé des fonctions d'élu. C'est ainsi qu'il a été Conseiller municipal durant près de 15 ans, de 1983 jusqu'à 1997, année où il est devenu Adjoint au Maire, avant de devenir Maire, de 1999 à 2011. Pendant ces 3 législatures en tant que Maire, avec ses Adjoints, il a œuvré sans compter son temps et ses efforts en faveur du développement





harmonieux de notre belle Commune. En 2014, à la suite de la démission d'un Adjoint, il n'hésite pas une seconde à voler au secours de la Commune en reprenant au pied levé la fonction d'Adjoint.

### Un chêne pour Jacques Magnenat

Pour honorer Jacques Magnenat, le choix d'un chêne a paru évident, tant la symbolique de cet arbre est puissante. Le chêne, avec son apparence majestueuse et ses racines profondes, est un symbole de force, de résistance et de solidité. Il incarne aussi la sagesse et la générosité.

Force, résistance et solidité : à l'instar de ce chêne, Jacques Magnenat est animé par cette résistance et cette solidité qu'illustre

si bien son parcours. Sagesse : sa profonde connaissance de la vie troinésienne a fait de Jacques Magnenat une référence, lui qui est toujours prêt à partager son immense expérience de notre Commune. Générosité, enfin : nombreuses sont les images qui viennent à l'esprit pour évoquer la générosité de Jacques Magnenat.

La cérémonie du 22 mars fut un beau succès ! Le public fut présent en grand nombre, dans une ambiance joyeuse et conviviale, afin de dire « Merci » à Jacques Magnenat pour son engagement, qui a tant contribué et contribue encore au bien-être de notre Commune et de ses habitant·e·s. Qu'il en soit encore très chaleureusement remercié ! ■



## ANNIVERSAIRE

# UN CENTENAIRE À L'HONNEUR DANS LA COMMUNE!

**Ce n'est pas tous les jours que notre Commune fête les 100 ans d'un Troinésien!  
Le 3 avril, c'est dans une ambiance heureuse et conviviale qu'a été célébré le centième anniversaire de Monsieur Jos Stam.**

Ce joli événement a été l'occasion de revenir sur le parcours hors du commun de Jos Stam, un parcours qui aura mené cet ingénieur chimiste de formation de Rotterdam aux Pays-Bas, où il est né, aux Etats-Unis où il commence à travailler pour le groupe industriel DuPont de Nemours et fait la rencontre de sa future épouse Alida Wilhelmina (« Atje »), puis à Genève, sans oublier le terrible souvenir des mois passés dans un camp de travail forcé en Allemagne, déporté par les nazis lors de la rafle de Rotterdam en novembre 1944, à l'âge de 20 ans.

Muté par son employeur DuPont à Genève, c'est en 1972 que Jos Stam s'installe définitivement à Troinex, au chemin de Sous-Le-Crêt, avec sa femme Atje et leurs quatre enfants Sim, Nel, Jos et Margot, à qui il a transmis sa passion pour les sciences et son esprit de globe-trotter.

Jos Stam a aujourd'hui sept petits-enfants, dont trois vivent aux Pays-Bas, un au Canada, et trois à Troinex.

Tout au long de sa vie, il a entretenu son journal. Soucieux que son passé ne parte pas aux oubliettes, il travaille actuellement à la rédaction de ses mémoires et d'un livre sur sa famille.

Le 3 avril dernier, pour fêter le centième anniversaire de Monsieur Stam, se sont réunis autour de lui ses filles Nel et Margot, son fils Jos Jr, son demi-frère Koos, son gendre Alexandre, ainsi que deux de ses petits-enfants, Martijn et Alidia. La fête s'est déroulée en présence des représentants de l'Exécutif



communal et des autorités cantonales: Messieurs Marc Truan et Jean-Jacques Ronchietto, adjoints au Maire, ainsi que Madame Natacha Wüst, commise administrative de la Chancellerie d'Etat. Madame Stéphanie Metzger, coordinatrice sociale de la Commune, a également pris part à la célébration.

Pour cette occasion, la Commune a offert à Jos Stam une horloge CFF qui, semble-t-il, a déjà trouvé une place de choix en sa demeure !

Encore une fois, nous souhaitons à Jos Stam une merveilleuse centième année, emplie de joie, de beaux moments, et de bonne santé ! ■

ÉCOLE DE TROINEX

# LE RESTAURANT SCOLAIRE SE PROFESSIONNALISE



## Changement d'époque

La Commune remercie l'Association Les P'tits Loups, qui a longtemps veillé sur le restaurant scolaire, pour son engagement. Elle lui en est extrêmement reconnaissante. Cependant, sa décision de se retirer est aussi une réponse aux mêmes défis de l'évolution des besoins du restaurant, que l'Association, gérée par des bénévoles, ne parvenait plus à relever efficacement.

Troinex évolue, grandit et se développe. À la fin de l'année 2024, notre Commune devrait compter 1'000 nouvelles et nouveaux habitant·e·s, ce dont elle se réjouit. Afin de répondre aux exigences d'hygiène et de sécurité, ainsi que pour accompagner cette évolution, elle n'a eu d'autre choix que de restructurer son restaurant scolaire. Dès la prochaine rentrée scolaire, sa gestion sera confiée à Hotelis, une société spécialisée dans la restauration.

## Maintenir une prestation de qualité face à des exigences croissantes

Cette décision est motivée par le besoin d'assurer une gestion à la fois efficace et professionnelle, répondant aux exigences croissantes liées à l'augmentation du nombre

d'enfants et à la complexité logistique toujours plus grande.

## Répondre aux besoins de l'avenir

Face à des enjeux nouveaux et afin de garantir la qualité des prestations délivrées, la Commune a progressivement professionnalisé des tâches auparavant assurées bénévolement. Il y a un an, l'entreprise privée LGH a été mandatée pour gérer la garderie autrefois administrée par l'Association Gaspard et Trottinette. La reprise du personnel s'est faite sans problème. La Commune est particulièrement attentive à la situation des employées actuelles du restaurant scolaire, à qui sera donnée l'opportunité de continuer à travailler sous la nouvelle gestion. La Mairie s'efforce de faire en sorte que leur reprise soit équivalente ou similaire à leurs conditions d'emploi actuelles. Nul doute que le personnel s'intégrera parfaitement dans ce nouveau dispositif.

En optant pour une société spécialisée, Troinex suit les pratiques de nombreuses autres communes confrontées à des enjeux identiques et garantit le respect des normes strictes nécessaires à la fourniture d'un service continu et de qualité pour les enfants, afin de répondre aux besoins de l'avenir. ■

## CANICULE

# LES GRANDES CHALEURS ARRIVENT. PROTÉGEZ-VOUS!

Depuis quelques années, les températures en période estivale augmentent et nous obligent à renforcer les mesures de prévention.

Les périodes de fortes chaleurs sont dangereuses pour la santé, en particulier pour les personnes âgées et vulnérables dont l'organisme supporte moins bien les effets de la canicule.

Si les températures moyennes dépassent les 25°C pendant 10 jours, c'est toute la population qui est désormais concernée par les mesures de protection.

Lorsque le thermomètre s'emballe, quelques règles simples s'imposent: se reposer, se rafraîchir, manger léger. Et surtout boire régulièrement, même lorsqu'on n'a pas soif.

Si vous faites partie des personnes vulnérables et afin de compléter nos listes et de bénéficier d'un suivi par la Mairie, nous vous invitons à contacter notre coordinatrice sociale, Mme Stéphanie Metzger:

✉ s.metzger@troinex.ch

☎ 022 784 3111

La Commune de Troinex dispose d'un service d'aides diverses, telles que:

- la livraison des courses
- la livraison de livres de la bibliothèque
- l'évacuation de déchets

N'hésitez donc pas à faire appel à la Mairie (022 784 3111) si vous avez besoin de l'un ou l'autre de ces services. ■

## EN BREF



### Pensez à vous hydrater

Pensez à boire au moins 1,5L de boisson fraîche par jour, sans attendre d'avoir soif!



### Pensez à vous rafraîchir!

Mouillez un linge, mettez-le au frigo quelques minutes et posez-le ensuite sur tout le corps.



## POUR RAPPEL

- Si vous avez une sensation de **mal-être** ou de **fatigue** → [contactez votre médecin](#)
- Si vous avez un **malaise** ou une **urgence** → [contactez le 144](#)



### LA BIBLIOTHÈQUE

Livres ou bandes dessinées, pour les lecteurs occasionnels ou les amoureux de la littérature, pour les petits et les grands... la bibliothèque de Troinex offre à chacune et chacun tous les plaisirs de la lecture. Dans cette rubrique, retrouvez notre actualité ainsi qu'une sélection saisonnière de découvertes et de livres « coups de cœur ».

### LES LIVRES ONT LA PAROLE

# SE PLONGER DANS LA LECTURE CET ÉTÉ

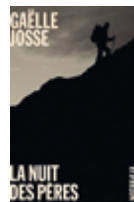
Quelles pépites littéraires découvrir ? Voilà les livres ou les auteurs plébiscités par de nombreux lecteurs de la bibliothèque. De nombreux romans policiers sont proposés en format poche, plus faciles à emmener dans vos valises.



Aujourd'hui, la bibliothèque met à votre disposition 9'800 documents pour répondre à la hausse de fréquentation (environ 1'900 livres empruntés).

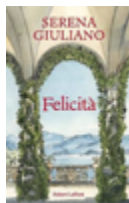
Pour plus de précisions sur chaque ouvrage, le catalogue en ligne est disponible sur le site internet de la Commune et sur les réseaux sociaux, nous vous proposons des thématiques en fonction des nouveautés.

### Pour les amoureux de la montagne

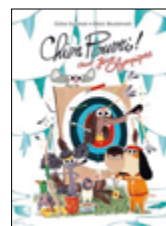


« La ruée vers les sommets n'est-elle pas à sa façon un défi au temps et la célébration d'une beauté périssable ? »  
**Pascal Bruckner**

### Dépaysement au bord de l'eau



### Coups de cœur jeunesse



### Autour du sport



## VACANCES D'ÉTÉ

La Bibliothèque sera fermée du 23 juillet au 5 août 2024.  
Venez vite chercher vos lectures de vacances !

**LES GENS QUI FONT TROINEX**

Chaque trimestre, découvrez dans cette rubrique une série de portraits de gens qui font la Commune de Troinex : femmes ou hommes, qu'ils soient publics ou anonymes, commerçants, médecins, artisans, sportifs... ils ont tous leur singularité et participent à la diversité de notre Commune. C'est l'occasion de découvrir des personnages parfois étonnants qui nous font partager leurs passions et leur manière bien à eux de vivre à Troinex.



Michel Baumgartner, 14<sup>ème</sup> personnage de notre série de portraits *Les gens qui font Troinex*.

**PORTRAIT DE MICHEL BAUMGARTNER**

# PEINDRE LE TEMPS QUI PASSE

**Michel Baumgartner consacre sa vie à peindre les variations du temps sur le motif. Le Mont-Salève est sa muse. Rencontre in extremis dans un atelier condamné.**

Michel Baumgartner est peintre pleinairiste. Il travaille sur le motif. En somme, il passe sa vie dehors, à traquer la lumière sur ses toiles au rythme des saisons. Vous pourriez



facilement le croiser devant son chevalet au milieu d'un champ, à l'ancienne, en haut du « chemin du vieux tram », comme il aime à l'appeler. Car l'ancien transport public genevois se rendait autrefois jusque là, non loin de l'actuel chemin d'Evordes. C'est aussi depuis ce point de vue troinésien que dès 1888, Ferdinand Hodler peignait le Mont-Salève. Deux peintres éloignés de plus d'un siècle, les yeux rivés vers les mêmes cimes. On ne peut pas s'empêcher de penser au célèbre peintre suisse lorsqu'on regarde le travail de Michel Baumgartner. Le Salève est son protagoniste principal, connu sous presque toutes ses ombres et ses humeurs.

Cependant, ce n'est pas parmi les herbes hautes que l'on a rendez-vous avec le natif de Genève, mais dans les quelques mètres carrés de l'atelier où il accumule son travail depuis trente-trois ans. On le rencontre d'ailleurs un peu fébrile à l'idée de devoir quitter contre sa volonté ce lieu jonché d'histoire et de paysages en série où chaque oeuvre, chaque souvenir, est soigneusement rangé. Avec une érudition discrète, il nous ouvre ses tiroirs : il a préparé un itinéraire photographique généreux dans ses archives personnelles et artistiques. Il aime montrer, voyager dans un temps qu'il cherche continuellement à capturer.

### Vie et mort des fleurs

« Regardez, là, c'est un iris ; quand il se fane, c'est étonnant, il se rapproche en se penchant vers celui d'à côté qui à son tour s'éteindra, dans une sorte de baiser de la mort ». L'attention minutieuse aux cycles, Michel Baumgartner l'immortalise sous forme de dessin botanique lorsqu'il n'est pas en train de peindre le paysage, à l'huile ou l'aquarelle. Et il ne le fait pas dans n'importe quel champ. Il existe un jardin dans lequel il se rend quotidiennement pour dessiner, avec ou sans élèves. « Je dois l'entretenir car j'ai orchestré tout un tournus pour qu'à chaque saison, de nouvelles fleurs éclosent, que je vais pouvoir suivre jusqu'à leur finitude. » Et ce jardin d'entraînement au crayon, il l'a défendu bec et ongles lorsqu'il était menacé de destruction. « J'y suis

très attaché, c'est le jardin de mon enfance, où vivent et sont enterrés les chats que j'affectionne. J'y ai même vécu, témoin de toute une évolution. » Michel Baumgartner est amoureux des lieux qui comptent.

### Une vocation

« A 14 ans, je vendais mes dessins à l'école, des portraits à partir de photos des musiciens de l'époque, des Rolling Stones, mais j'ai commencé bien avant. » Michel naît en 1956 aux Eaux-Vives d'une mère allemande arrivée à Genève après la Seconde Guerre mondiale. Son père est un coiffeur d'origine suisse allemande. Il sensibilisera son fils à Hodler avant qu'un ami peintre atteste de ses dispositions à la peinture. La famille s'installe à Troinex en 1959. A dix-sept ans, Michel Baumgartner entre à l'École des Arts Décoratifs de Genève. Craignant de ne pouvoir gagner sa vie comme peintre, il débute une carrière de graphiste, mais décide finalement de se consacrer à ses premières amours à partir d'un événement déclencheur en 1996, à l'âge de quarante ans. Cette année là, Michel fait poser quarante personnes dans son atelier pour réaliser leur portrait, ce qui lui vaudra un article dans la Tribune de Genève. Mais ce sont les portraits des montagnes, de son Salève à lui, qui deviendront le cœur de son oeuvre. Michel Baumgartner rejoindra d'ailleurs la Guilde suisse des peintres de montagne en 2008.

### Les saisons du Salève

« Le Salève est mon sujet favori. Je crois que c'est l'infini qui me plaît. Ce n'est jamais le même dessin. Entre le soir, le matin, l'hiver ou l'été, tout change. Un peu comme Monet avec sa cathédrale de Rouen, je vais jouer avec toutes la palette des heures. » On apprend que « les bleus de mars sont toujours très intenses » et que le vent est son ennemi. Ainsi se dégagent des séries, comme celle des douze points de vue sur une année entière, que l'on peut retrouver dans sa publication de 2023, « mon Salève » : « Certains le voient comme une vilaine barre rocheuse, d'autres, comme moi, le trouvent visuellement intéressant » peut-on y lire.

L'artiste est un adepte de la transformation et de la concentration picturale du temps. « Ce qui est fascinant avec la peinture, c'est que je peux choisir de représenter une lumière idéale dans un même dessin, à mesure que les heures passent. » A l'écouter décrire avec passion le détail de chaque angle et de chaque secret révélé par le Salève, Michel Baumgartner semble loin d'avoir épuisé son engouement pour son sommet de prédilection, qu'il s'est amusé à peindre à grande vitesse durant deux mois d'un été pandémique, depuis le milieu du lac, sur les bateaux CGN. Mais il dessine aussi d'autres vallées, d'autres pitons. Le regard aiguisé, Michel Baumgartner est frappé d'années en années par les marques du dérèglement climatique. « Ici, on voit qu'il n'y a plus d'herbe, uniquement de la roche; la nature est délavée, elle est rappée par l'eau. Mon travail est aussi une manière de rendre compte de ce qui se passe. »

### Entraîner l'oeil

Les lundis, Michel Baumgartner entraîne son geste aux nus dans des cours de dessin académique. Les jours de pluie, il se concentre sur les chats, ou bien va « croquer les gens au bistrot ». « Le sportif, il fait comment? Comme un pianiste avec ses gammes, il doit entraîner son corps! C'est la même chose pour la peinture. Le regard, le geste, vous devez sans cesse le nourrir. Il suffit d'une semaine pour perdre de l'habileté et de la sûreté avec sa main. » L'artiste est aussi percussionniste, et, dans l'impossibilité d'avoir un lieu où utiliser sa batterie, il continue toutefois d'exercer son geste à la caisse claire, sur un pad. On parle peu de l'entraînement du muscle du regard. Mais on ne le trompera pas sur un paysage peint ou non d'après photo. Il voit les erreurs de lumière, de perspective et de profondeur. Et de répéter à ses élèves: « Ne regardez pas ce que vous faites, sinon vous ferez ce que vous savez ».

Michel Baumgartner sait de quoi il parle, lui qui est atteint d'un strabisme depuis l'enfance. En cherchant ses lunettes, il nous



saluera par cette histoire de l'oeil dans le plus beau des paradoxes: « Physiquement, ma vue baisse en vieillissant, mais j'ai un oeil tellement entraîné avec l'expérience et le travail qu'artistiquement, c'est curieux, je vois de mieux en mieux! » ■

**PROCHAINE EXPOSITION**  
Du 27/09 au 13/10 2024

« Immersion dans la nature »  
[fermerosset.ch](http://fermerosset.ch)







Une journée de  
Michel à Troinex.

## BIO EXPRESS

- 1956 Naissance à Genève
- 1959 Arrivée à Troinex avec ses parents
- 1973- Étudie à l'Ecole des Arts  
1979 Décoratifs de Genève
- 1980 Début de sa carrière de graphiste
- 1990 Obtient son atelier à Carouge
- 1996 Peint 40 portraits de ses amis en 2 mois, à l'occasion de ses 40 ans
- 1999 Devient membre de la Palette Carougeoise
- 2003 Premières peintures de montagne
- 2008 Devient membre de la Guilde suisse des peintres de montagne
- 2014 Devient membre de la Société Française d'Illustration Botanique
- 2018 Conférence sur Hodler dans le cadre du Fonds de décoration de Troinex
- 2022 Réalise une série d'aquarelles du Salève, depuis les bateaux CGN
- 2023 Publication du livre « mon Salève »

## AVIS DE RECHERCHE

Michel Baumgartner est actuellement toujours à la recherche d'un atelier.

Des idées ou contacts ?

✉ [graphicfauve@bluewin.ch](mailto:graphicfauve@bluewin.ch)

## FONDATION IPT

# LA BONNE PERSONNE, AU BON ENDROIT, AU BON MOMENT

Créé en 1972 à Genève, la Fondation IPT est spécialisée dans la (ré-)insertion professionnelle et soutient vers l'emploi les personnes en âge de travailler, à savoir : les jeunes ayant besoin d'aide pour trouver un premier emploi ou se réorienter, les personnes atteintes dans leur santé, issues de la migration ou en difficulté face au marché du travail.

L'objectif est de parvenir à une intégration professionnelle durable, correspondant aux compétences de la personne ainsi qu'aux besoins des entreprises.

La Fondation IPT conjugue le coaching individuel et des formations en groupe. Elle travaille en étroite collaboration avec les assurances sociales, publiques et privées, et près de 15'000 entreprises partenaires.

## Programme Jeunes@Work pour intégrer le marché du travail

Public cible: Jeunes diplômé·e·s de 18 à 28 ans, à la recherche d'un premier emploi

## Coaching réinsertion pour activer son potentiel et retrouver un emploi

Publics cibles :

- Personnes en difficulté face au marché de l'emploi ou atteintes dans leur santé
- Personnes sans soutien des assurances sociales
- Personnes souhaitant réaliser un projet professionnel atypique.

## Soutien et conseil aux entreprises

Publics cibles et services :

- Entreprises souhaitant offrir un soutien externe à leurs collaborateurs en emploi
- Soutien aux managers et aux salariés dans le cadre d'un retour au travail après une absence
- Newplacement, en fin de rapports de travail. ■



"Les spécialistes IPT nous offrent une grande liberté pour atteindre notre objectif, tout en veillant à ce que le projet professionnel reste réaliste et en adéquation avec nos ressources."

Jeanne, Coaching Réinsertion



"IPT est un véritable tremplin ! Vivre cette aventure avec d'autres personnes qui ont les mêmes objectifs est une expérience incroyablement enrichissante."

Jussara, programme Jeunes@Work

## Pour plus d'informations :

Geneva Business Center  
Av. des Morgines 12,  
1213 Petit-Lancy  
[www.fondation-ipt.ch](http://www.fondation-ipt.ch)





**ASSEMBLAGE'S** Festival  
DU 3 AU 6 OCTOBRE 2024

## DANS LES COULISSES DU FESTIVAL

**Vous avez envie de rejoindre une équipe dynamique et enthousiaste ?  
Vous avez quelques disponibilités pour donner un coup de pouce aux organisateurs  
avant et/ou pendant le Festival qui aura lieu cette année du 3 au 6 octobre ?**

Si vous souhaitez soutenir le festival et contribuer à le faire vivre, vous pouvez également **devenir membre** de l'Association Assemblage's. Vous bénéficierez ainsi d'informations exclusives et de notre système de prélocation vous permettant de commander vos billets à l'avance à des prix préférentiels.

Contactez le comité d'organisation du Festival sans tarder ! ■



✉ [comite@assemblages.ch](mailto:comite@assemblages.ch)  
☎ 079 713 00 82  
[assemblages.ch/membres](http://assemblages.ch/membres)



### MOBILITÉ

## LA STATION DE RÉPARATION DE VÉLOS EN LIBRE-SERVICE SE REFAIT UNE BEAUTÉ

**Avec le retour des beaux jours, la saison des sorties à vélo a débuté !**

Installée par le BMX Club de Troinex, la station de réparation de vélos en libre-service a fait l'objet, ce printemps, d'une remise à neuf et est désormais opérationnelle.

Aux côtés de la borne fraîchement remise en place, une pompe à vélo ainsi que les outils nécessaires à la manutention (clé à mollette et clés diverses, pince, tournevis) sont mis à votre disposition, contre bons soins, afin de vous permettre de remettre votre vélo en état.

Profitez de l'occasion de venir réparer votre vélo au BMX Club ! Nous vous souhaitons d'avance de très belles balades à vélo ! ■



**BMX Club Troinex**  
📍 Chemin de Saussac 55, 1256 Troinex  
✉ [coursbmxtroinex@hotmail.com](mailto:coursbmxtroinex@hotmail.com)

## L'EAU

# UN BIEN PRÉCIEUX

L'été approche gentiment. La période estivale donne envie de jardiner et de cultiver nos petits potagers. Qu'il s'agisse d'un plant de tomates en pot sur un balcon ou d'un jardin potager en pleine terre, une problématique se pose pendant cette saison : l'arrosage. Les périodes de sécheresse et de fortes chaleurs sont de plus en plus présentes. Cela nous rappelle à quel point notre eau est précieuse. Cet article vous propose quelques trucs et astuces afin d'économiser l'eau d'arrosage, tant pour les plantes en pots que pour les cultures en pleine terre.



## LE CHOIX DES PLANTES

Le choix des plantes et leurs emplacements sont la base de l'activité du jardinier. Il existe trois expositions : soleil, mi-ombre et ombre. Les végétaux demandent une exposition spécifique au soleil. Renseignez-vous avant l'achat de ceux-ci, afin d'éviter de mauvaises surprises. Si vous n'avez pas le choix d'un emplacement en plein soleil, vous pouvez créer de l'ombrage artificiel avec une toile ou des claies en bois par exemple. Un moyen plus naturel consiste à produire un ombrage en jouant avec les différentes hauteurs de vos plantations.



## LE POT D'IRRIGATION

L'utilisation de pots d'irrigation est une solution intéressante pour limiter l'arrosage. Il s'agit de pots en argile microporeux qui sont enterrés et remplis d'eau. Ils vont, par leur conception, permettre à l'humidité de sortir progressivement. Vous en trouverez dans le commerce ou, si vous êtes un peu bricoleurs, vous pouvez les fabriquer vous-même avec une base de pot en terre cuite standard.



## LE TERREAU

Le choix du substrat est très important, surtout pour les végétaux en pots. Il convient



Potager du parc de Colchique avec des copeaux.

d'accorder les besoins de la plante avec la qualité et la composition du terreau. Suivant la composition des substrats, ils peuvent être lourd ou léger, acide ou alcalin, avec une grande ou une petite rétention d'eau, etc. Concernant les plantations en pleine terre, il est important de faire un amendement en compost. Celui-ci est riche

en engrais organique et il possède une importante teneur en humus qui lui permet de garder une grande quantité d'eau.



## LES PLANTES INDÉSIRABLES

Pensez à arracher les plantes indésirables. Elles font de la concurrence directe à vos plantations. Elles ont un besoin en eau et ne vont pas se priver de l'apport d'eau que vous donnez à vos végétaux.



## L'ARROSAGE

Les heures d'arrosage sont importantes. Il est préconisé de le réaliser le matin ou en fin de journée, et cela pour plusieurs raisons. La chaleur de la journée favorise l'évaporation de l'eau. De plus, la réverbération du soleil sur l'eau peut engendrer des brûlures sur le feuillage et les fleurs. Il faut veiller, dans la mesure du possible, à effectuer votre arrosage au pied de la plante. Cela évite, comme écrit précédemment, des dégâts aux feuillages et aux fleurs. Concernant la fréquence d'arrosage, il vaut mieux arroser abondamment, mais moins fréquemment. Pourquoi ? Un arrosage léger ne sera pas efficace, car l'eau ne va pas pénétrer en profondeur dans le sol. Elle va se concentrer sur la partie haute des racines. La plante ne pourra pas correctement capter l'eau et elle ne développera pas son système racinaire en profondeur.



## LE PAILLAGE

Pour éviter une évaporation de votre eau d'arrosage, rien ne vaut un bon paillage à disposer au pied de vos plantations. Il permet de retenir l'eau, de garder votre terre humide et fraîche. Il va également ralentir, par son effet couvre-sol, l'arrivée de plantes indésirables.



## LE CONTENANT

Pour les plantations en pot, le choix du contenant est essentiel. Ne choisissez pas



Bac à fleurs et son paillage sur la place de la Mairie.



Étang du parc Colchique alimenté en eau par la toiture de la ferme de la culture.

un contenant trop petit. Les pots trop restreints sèchent plus vite, car ils contiennent un faible volume de terreau par rapport aux racines. De plus, il faut choisir une matière qui isole de la chaleur. Évitez à tout prix le métal. Si vous avez une âme de bricoleur, vous pouvez réaliser vous-même une isolation avec du grillage de poule et de la paille insérée entre le pot et le grillage.



## L'EAU DE PLUIE

Pour les personnes qui le peuvent : récupérez l'eau de pluie. Elle possède plusieurs avantages. Pour commencer, son prix : elle est gratuite. De plus, elle est douce (pas de calcaire) et ne contient pas de chlore. Il existe différents types d'installations qui sont généralement faciles à mettre en place.

Pour conclure, l'eau est précieuse et nous devons tous faire des efforts afin de l'économiser. Il existe plein d'astuces faciles à mettre en place pour économiser l'eau d'arrosage. Nous vous souhaitons un excellent début de saison, et que cette année soit fructueuse ! ■



**LA DRIZE SAUVAGE**

La rivière de la Drize et ses alentours constituent l'habitat d'une faune extraordinairement variée: mammifères divers, rapaces nocturnes, ou encore insectes... Dans cette rubrique, découvrez avec Victor Ammann, biologiste et photographe, les particularités de la biodiversité de la Drize.

**VICTOR AMMANN**

# INEXTINGUIBLE PASSION DE NATURE

Face à l'inquiétant recul de la biodiversité et certaines espèces en péril, le jeune biologiste genevois sensibilise le public non pas par des cris alarmistes, mais par l'émerveillement. Ses films documentaires animaliers postés sur YouTube nous emmènent de l'Afrique au Jura et nous révéleront bientôt les trésors de la Drize.



Doté d'une énergie débordante, Victor Ammann n'est jamais à court de projets qui parlent de biodiversité et de l'impact de l'homme sur la nature. Communiquer, partager avec le public sur le patrimoine

naturel et sa conservation, tel est l'impératif de ce biologiste et vidéaste passionné qui parcourt la Suisse et le monde sur la trace de la faune sauvage. Tout débute il y a une vingtaine d'années à Troinex où il a grandi.

«Adolescent, j'allais pêcher à la mouche avec mon cousin, prétexte à observer un martin-pêcheur ou un cingle plongeur.» L'appel du terrain n'attendra pas la fin de ses études à l'Université de Lausanne. En 2017, il réalise une vidéo sur les truites de la Chambronne qui se raréfient notamment à cause des aménagements urbains gênant la migration nécessaire à leur reproduction. Du campus universitaire lausannois où il filme les castors, le héron cendré, en passant par la féerie nocturne des lucioles au parc du Bourget jusqu'aux terres lointaines, il ne cesse de nous embarquer dans ses images rares à la beauté époustouflante. En 2018, il est au Gabon à la découverte du gorille et du mandrill menacés par le braconnage et la déforestation. Avec ses caméras munies de détecteurs de mouvements, il réussira aussi l'exploit de saisir deux fantômes de la jungle, le léopard et le pangolin géant.

En 2021, Covid oblige, ce spécialiste de la jungle reste en Suisse et fait de la contrainte une opportunité. Dans le Jura, son impressionnante vidéo sur le lynx fait sensation sur Internet.

Avec sa série Bike to Wild, il parcourt le pays à vélo pour dévoiler en huit épisodes vidéo la vie des espèces bien de chez nous, en relevant qu'au-delà du dérèglement climatique et de la pollution, «le problème prépondérant reste la dégradation des habitats naturels». Insatiable, Victor Ammann est retourné en Afrique, pour illustrer un groupe de scientifiques qui étudie les bonobos au Congo. Ces expéditions à l'étranger ne l'ont pas empêché de filmer un nouveau projet vidéo où il se lance à la descente du Rhône, du glacier à la Méditerranée. Ce film sortira au début de cet été.

L'homme a l'art de captiver son public. Il donne des conférences, intervient dans les écoles primaires, comme à Troinex. Il a aussi participé cette année à l'élaboration des panneaux pédagogiques en collaboration avec l'école de Perly-Certoux pour parler de l'Aire, haut-lieu de nature, de biodiversité et de plaisance.

### BIO EXPRESS

- |      |  |
|------|--|
| 1992 | Né le 5 novembre à Genève, grandit à Troinex   |
| 2015 | Université de Lausanne en biologie   |
| 2020 | Master en Comportement animalier, évolution et conservation, Université de Lausanne  |
| 2018 | Expédition et première vidéo au Gabon, Afrique   |
| 2019 | Vidéo sur le lynx dans le Jura   |
| 2021 | Début du projet Bike to Wild, 8 épisodes vidéo sur la biodiversité en Suisse<br><br>Poursuit ses expéditions au Congo avec une équipe de chercheurs qui étudient les bonobos |
| 2023 | Observation du Rhône, du glacier à la Méditerranée<br><br>Démarrage de l'exploration de la Drize   |

### Pleins feux sur la Drize

Dans les cantons de Genève et Vaud, Victor Ammann est en plein repérage de chênes ancestraux, «porteurs d'une biodiversité phénoménale». Un projet qui rejoint Troinex et les vieux chênes des berges de la Drize. Plus avant, son exploration de la rivière soulèvera d'autant plus d'intérêt à l'heure où le cours d'eau sera remis à ciel ouvert au cœur de Genève. Son vœu: que l'ensemble de sa production pénètre aussi dans les cinémas indépendants, pour être au plus proche du public. «Il n'est jamais trop tard pour montrer ce qui peut être protégé.» ■

SWISSCOM

# INTERNET ULTRARAPIDE

**Dès l'été 2025, Troinex bénéficiera de l'Internet ultrarapide. De nombreux travaux sont nécessaires dans ce but. Les premiers travaux d'extension du réseau fibre optique ont commencé au mois de mai 2024.**

## Les travaux préliminaires ont débuté en mai 2024

Avant la pose des câbles à fibre optique, des travaux préliminaires sont nécessaires. Afin d'obtenir l'autorisation pour les travaux de déploiement sur les biens-fonds publics comme privés, la société «Cablex», partenaire de Swisscom pour la construction, a contacté les propriétaires et discuté avec eux des détails. Ensuite, l'infrastructure existante doit être en partie mise à niveau. Le déploiement sera coordonné avec d'autres services, si des travaux d'infrastructure supplémentaires doivent être réalisés en même temps.

Tous les travaux d'infrastructure sont pris en charge par Swisscom durant cette période. Le propriétaire qui refuse le raccordement fibre optique, devra par la suite participer au frais de raccordement. À titre indicatif, le raccordement d'un immeuble coûte plusieurs milliers de francs.

Les propriétaires sont vivement encouragés à signer le contrat raccordement réseau à haut débit FTTH, afin de raccorder leur bien immobilier, sans frais.

## Restez informé-e-s sur l'état d'avancement

Sur [www.swisscom.ch/checker](http://www.swisscom.ch/checker), les habitants peuvent saisir leur adresse pour vérifier les produits et prestations disponibles à leur

domicile. Ils peuvent également choisir de recevoir une notification automatique concernant leur domicile.

Swisscom tient ainsi les personnes intéressées au courant dès que de nouvelles informations sur l'extension sont disponibles.

Pour de plus amples informations sur le réseau Swisscom : [www.swisscom.ch/constructionreseau](http://www.swisscom.ch/constructionreseau)

## Technologies de fibre optique Swisscom

Swisscom utilise différentes technologies de fibre optique afin d'appréhender au cas par cas les spécificités locales dans toute la Suisse.

À Troinex, c'est la technologie de fibre optique «Fibre to the Home-FTTH» (point 3 sur le graphique) qui est utilisée: le câble à fibre optique est acheminé jusqu'à l'habitation (FTTH). La FTTH permet des bandes passantes pouvant aller jusqu'à 10 Gbit/s.

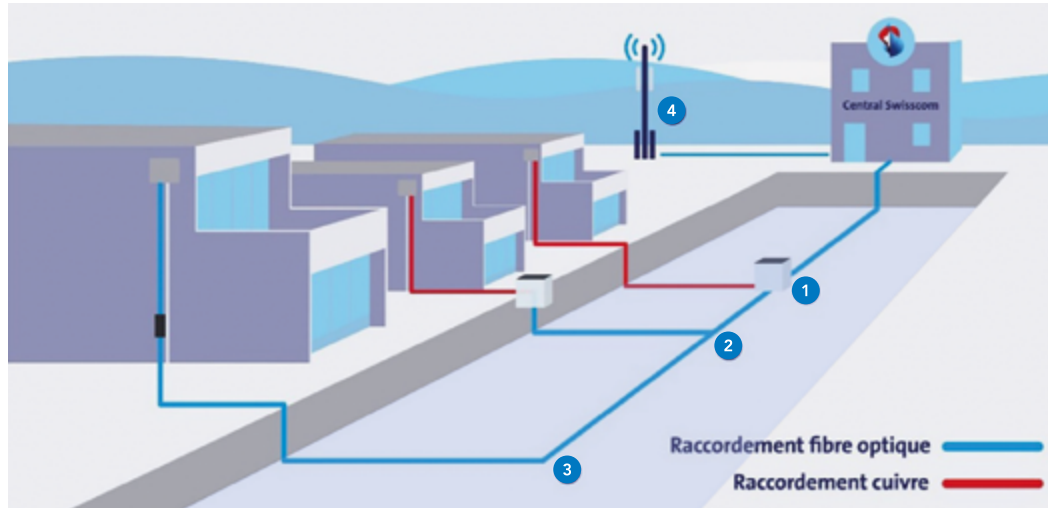
## Libre choix de l'opérateur

Swisscom est aux commandes pour ce qui est du déploiement des technologies de fibre optique, mais la population peut ensuite choisir librement parmi différents opérateurs. Wingo, M-Budget ou Sunrise, notamment, proposent des produits sur le réseau Swisscom.



## TECHNOLOGIES FIBRE OPTIQUE

DES SOLUTIONS SUR MESURE POUR CHAQUE RÉGION



1

### Fibre to the Curb (FTTC)

Fibre optique jusqu'à 550 mètres des habitations

JUSQU'À 100 Mbit/s

2

### Fibre to the Street (FTTS)

Fibre optique jusqu'à 200 mètres des habitations, immeubles <12 logements ou commerces

JUSQU'À 500 Mbit/s

3

### Fibre to the Home (FTTH)

Fibre optique jusque dans le logement, immeubles > 12 logements ou commerces et toutes les nouvelles constructions en principe

JUSQU'À 10 Gbit/s

4

### Technologies convergentes

Combinaison de réseau fixe et mobile

JUSQU'À 200 Mbit/s

## AGENDA

### JUIN



#### APÉRITIF D'ÉTÉ

**Cour des immeubles Dusonchet 1-3-5**  
Vendredi 21 juin de 18h à 20h



#### CÉRÉMONIE DES 8P

**Salle des fêtes**  
Mardi 25 juin à 18h30



#### FÊTE DES PROMOTIONS

**Salle des fêtes**  
Samedi 29 juin à 16h

### AOÛT



#### FÊTE NATIONALE

**Salle des fêtes**  
Jeudi 1<sup>er</sup> août dès 19h



#### APÉRITIF DE LA RENTRÉE

**Place de la Mairie**  
Vendredi 23 août de 17h30 à 19h30

### SEPTEMBRE



#### MARCHÉ ARTISANAL

**Espace culturel de la Ferme Rosset**  
Dimanche 15 septembre de 10h à 17h

# PHOTO DE LA DER

Chaque trimestre, découvrez dans la DER une photo insolite de la vie à Troinex, transmise par nos administrés. Vous aussi, partagez vos souvenirs en nous envoyant vos plus beaux clichés par mail: [mairie@troinex.ch](mailto:mairie@troinex.ch).



**Petit renard prenant le soleil dans le champ des ânes, au chemin de Roday, en février dernier.**

Photo : Vivien Mégevand

À SUIVRE

